

VERBALE D'ACCORDO

Il giorno 20 del mese di luglio dell'anno 2017 in Genova, Costa Crociere S.p.A., rappresentata dal dott. Paolo Luca Tolle, assistito da Giovanni Scarso, e l'USCLAC-UNCDiM-SMACD rappresentate da Francesco Giuseppe D'Anniballe e Enrico Neri

CONSIDERATE

- Le alte responsabilità e gli incarichi di sicurezza assegnati a Comandanti, Direttori di Macchina ed Ufficiali di Coperta e di Macchina;
- L'importanza per le posizioni sopra elencate di essere correttamente e continuamente aggiornati su tutti i sistemi connessi con le mansioni affidate;
- L'interesse della Compagnia ad aggiornare tutti i Comandanti, Direttori di Macchina ed Ufficiali di Coperta e di Macchina in modo da garantire standard di sicurezza elevati a bordo delle navi della flotta;
- Il forte investimento della Corporation nel progetto di un centro di formazione (CSMART) che ha sede ad Almere (Paesi Bassi) in modo da garantire a tutte le società del Gruppo un alto standard di formazione.

E VISTI

- IL CCNL per marittimi imbarcati su navi da Crociera siglato in data 27 luglio 1992 e successivi rinnovi;
- Il CCNL Comandanti e Direttori di Macchina siglato in 1 luglio 2015, articolo 64 "Aggiornamento Professionale";
- Il Decreto Legislativo n. 196 del 2003 articolo 13 (Codice della Privacy) relativamente alla tutela e gestione dei dati sensibili;
- Il Decreto Legislativo 271 del 1999 sulla sicurezza e salute dei lavoratori marittimi a bordo delle navi mercantili nazionali;
- La legge 300 del 1970 (Statuto dei Lavoratori);

LE PARTI CONCORDANO QUANTO SEGUE:

- in aggiunta ai corsi obbligatori richiesti dalla legge italiana, Comandanti, Direttori di Macchina ed Ufficiali di Coperta e di Macchina dovranno completare almeno un corso o PTA all'anno presso il centro CSMART;
- una volta concluso il corso, i lavoratori saranno sottoposti ad esame conclusivo e in caso di esito non positivo saranno tenuti a ripetere l'esame, che verrà disposto in tempi ragionevolmente brevi;
- nell'ipotesi di rifiuto a frequentare un corso di cui al precedente punto (i), eccezione fatta per i casi di giustificato motivo previsti dai CCNL sopra richiamati, la Compagnia potrà sospendere il lavoratore dal Sistema di rotazione sociale per fargli ripetere il corso fino a che non supererà l'esame;
- durante l'espletamento dei corsi verrà applicato il trattamento previsto dalla propria tipologia contrattuale anche in caso di ripetizione per mancato superamento;
- in caso di personale in CRL, nel periodo intercorrente tra il corso non superato ed il corso da ripetere, verrà applicato il trattamento previsto per il periodo a terra dalla propria tipologia contrattuale.

Il presente verbale d'accordo si compone di 1 pagina.

Costa Crociere S.p.A.

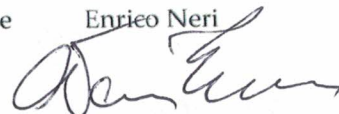
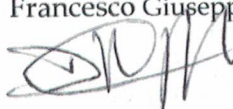

USCLAC-UNCDiM-SMACD

Paolo Luca Tolle

Giovanni Scarso

Francesco Giuseppe D'Anniballe

Enrico Neri



Memorandum of Agreement

On July 20th, 2017, in Genova, Costa Crociere S.p.A., represented by Paolo Luca Tolle, assisted by Giovanni Scarso, and USCLAC-UNCDi.M.-SMACD represented by Francesco Giuseppe D'Anniballe and Enrico Neri

CONSIDERED

- i. the high responsibilities and the safety duties assigned to all new and existing Masters, Chief Engineers, Deck and Engine Officers;
- ii. the importance for above mentioned position to be correctly and continuously updated on all system connected with the assigned functional duties;
- iii. the strong Company's interest to update all Masters, Chief Engineers, Deck and Engine Officers in order to guarantee a high safety standard on board of the vessel of the fleet;
- iv. the Corporation has strongly invested in a project of a training center (CSMART) located in Almere (Netherland) in order to guarantee to all brands a high level of training.

AND ALSO CONSIDERED

- The National Collective Bargaining Agreement for seafarers embarked on board of cruise vessels signed on July, 27th 1992 and subsequent renewals;
- The National Collective Bargaining Agreement for Captain and Chief Engineers signed on July, 1st 2015, article 64 "Professional Updating";
- The Italian Legislative Decree no. 196/2003 (the Italian Personal Data Protection Code) laying down safeguards for data subjects with regard to the processing of their personal data (article 13);
- The Italian Legislative Decree no. 271/1999 on Safety Care and Prevention of Seafarers
- The Italian Law 300/1970 (Workers' Statute)

THE PARTIES AGREE THAT

- i. in addition to all mandatory courses required by the Italian Legislation, all Masters, Chief Engineers, Deck and Engine Officers shall complete at least one course or PTA per year at CSMART;
- ii. the employee has to attend a final examination at the end of each course and in case of failure he/she has to repeat the examination. The examination will be repeated on the basis of a reasonable schedule;
- iii. in case of refusal to attend a course referred in point (i), except for cases resulting from serious grounds as per the National Collective Bargaining Agreements referred in the preamble, the Company is entitled to suspend the employee from the Company rotation plan until he/she successfully passes the examination;
- iv. during the training period the employee will be entitled to the conditions as provided by the applicable contract. The same conditions will be applied also if the employee has to repeat the courses.
- v. During the period between the failed examination and the day of the new course, same conditions foreseen by the contract for the resting period will be applied for all personnel enrolled in the CRL.

The present Memorandum of Agreement consists of 1 (one) pages.

Costa Crociere S.p.A.

USCLAC-UNC.Di.M-SMACD

Paolo Luca Tolle



Giovanni Scarso



Francesco Giuseppe D'Anniballe Enrico Neri

